

1. Situation

Kenichi has returned from the office.

Dialogue

ヨウコ：ごはん、^{いま}今食べる？

ケンイチ：^{ともだち}友達と^た食べちゃった。

ヨウコ：えー、ごはん^{つく}作っちゃったよ。

ケンイチ：ごめん。

ヨウコ：^{つぎ}次は^{さき}先に^{おし}教えて。

ケンイチ：^わ分かった。

Breakdown

ヨウコ：ごはん、^{いま}今食べる？

Yoko: Will you eat food now?

- ^{はん}ご飯、^{はん}ごはん rice; meal: ^{あさ}朝^{はん}ご飯(^{ちょうしょく}朝食・^{あさめし}朝飯) breakfast, ^{ひる}昼^{はん}ご飯(^{ちゅうしょく}昼食・^{ひるめし}昼飯) lunch, ^{よる}夜^{はん}ご飯(^{ゆうはん}夕飯・^{ゆうしょく}夕食) dinner; supper
- ^{いま}今 now
- ^た食べる to eat

ケンイチ：^{ともだち}友達と^た食べちゃった。

Kenichi: I happened to eat with a friend.

- ^{ともだち}友達 friend
- ~てしまった、ちゃった past form of ~てしまう、ちゃう
- ~てしまう、ちゃう to end up doing; to do accidentally; to do without meaning to; to happen to do;
to connect a verb to ちゃう, simply remove ^た from the past form: ^た食べちゃう to end up eating

ヨウコ：えー、ごはん^{つく}作っちゃったよ。

Yoko: Wait, I happened to make food already.

- えー、え expresses surprise or disappointment: えー、本当^{ほんとう}? What? Really?
- 作る^{つく} to make; to create; to cook
- ～よ introduces new information; emphasises a sentence: 朝^{あさ}だよ! It's morning!

ケンイチ：ごめん。

Kenichi: Sorry.

ヨウコ：次^{つぎ}は先^{さき}に教^{おし}えて。

Yoko: Tell me before next time.

- 次^{つぎ} next; following; coming
- 先^{さき} before; first (as in "you go first"); end; front; future
- 教^{おし}えて te-form of 教^{おし}える; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食^たべて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日^{きのう}学校^{がっこう}行^いって、勉^{べん}強^{きょう}して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 教^{おし}える to teach; to tell

ケンイチ：分^わかった。

Kenichi: Got it.

- 分^わかった past form of 分^わかる
- 分^わかる to understand; to see; to know

2. Situation

Morimoto-san and Shiraishi-san are shopping.

Dialogue

もりもと 森本：ベーカリーに行きたいです。

しろいし 白石：場所分かりますか？

もりもと 森本：いえ、分かりません。

しろいし 白石：あの人に聞いてみましょう。

もりもと 森本：そうしましょう。

Breakdown

もりもと 森本：ベーカリーに行きたいです。

Morimoto: I want to go to the bakery.

- ベーカリー bakery
- 行きたいたい form of 行く; ~たい expresses desire; to want to __
- 行く to go

しろいし 白石：場所分かりますか？

Shiraishi: Do you know a place (where it is)?

- 場所 place; spot; position
- 分かりますます form of 分かる; ~ます makes a keigo (polite) sentence

もりもと 森本：いえ、分かりません。

Morimoto: No, I do not know.

- いや、いえ no; colloquial version of いいえ
- 分からない negative form of 分かる

しろいし ひと き
白石：あの人に聞いてみましょう。

Shiraishi: Let's try asking that person.

- あの that; those
- ひと person; people; human being
- 聞いて te-form of 聞く; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: 食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: 昨日学校行って、勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- 聞く、聴く to hear; to listen; to ask; to obey
- ~てみましょう ましょう form of ~てみる; ~ましょう is a keigo form of ~ou which expresses desire; let's __
- ~てみる to try and __; to try something; to attempt to do something: 食べてみる。 I'll try eating.

もりもと
森本：そうしましょう。

Morimoto: Let's do that.

- そう so (as in "I think so"): そう思う。 I think so. ; そうなんだ。 I see.; that is so, that's right
- しましょう ましょう form of する; ~ましょう is a keigo form of ~ou which expresses desire; let's __
- する to do; to make; to decide on; to choose

3. Situation

Misako is looking at photos on her smartphone.

Dialogue

アスカ：^{なん} 何の^{しゃしん} 写真^み 見^{てる} てるの？

ミサコ：^{わたし} 私の^{あた} 新^{ゆかた} しい浴衣^{だよ} だよ。

アスカ：へー。^み 見^{たい} たい！

ミサコ：^{おも} いいよ。これ、どう^{おも} 思う？

アスカ：すごくきれいだね！

Breakdown

アスカ：^{なん} 何の^{しゃしん} 写真^み 見^{てる} てるの？

Asuka: What photos are you looking at?

- ^{なに/なん} 何 what
- ^{しゃしん} 写真 picture; photo
- ^み 見^て (い)る progressive form of ^み 見^る: ^{まだ} まだ、^た 食^{べて} てる。I'm still eating.
- ^み 見^る、^み 観^る to see; to look; to watch; to check; we use ^み 観^る for things like sports or TV shows
- ^{あした} ~の^{えい} ですよ、^{えい} んですよ、^{あした} の^{えい} だ、^{えい} んだ、^{あした} の actually, as a matter of fact: ^{あした} 明日、^{えい} 映画^が 見^{たい} たい^い んですよ^ね / ^{あした} だよ^ね。I actually want to watch a movie tomorrow; often used with ^い けど: ^い すい^{ません}、^い トイレ^に 行^き たい^い んですよ^{けど} / ^い だけ^い けど。。。Excuse me, I'd like to go to the bathroom; used to ask for a reason: ^{なん} なん^で ^{あした} 明日、^{かい} 会社^{しや} 来^{ない} ない^い んですよ^か / ^{あした} 来^{ない} ない^い の? Why are you not coming to work tomorrow?; used to confirm or react to your observation: ^{かえ} もう^{かえ} 帰^る んですよ^か / ^{かえ} 帰^る の? Are you going home already?; emphasizes discontentment or anger: ^{なに} 何^い 言^っ て^い んだよ^か / ^{なに} んですよ^か。What the heck are you talking about?; ~^{なん} なんだ^い with nouns, na-adjectives, and adverbs: ^{あした} 明日^{あめ} 雨^{なん} なんだ。It will rain tomorrow.

ミスアコ：私わたしのあたらゆかたの新しい浴衣だよ。

Misako: It's my new yukata.

- あたら 新あたらしい new; fresh
- ゆかた 浴衣 yukata

アスカ：へー。み見みたい!

Asuka: I see. I want to see!

- へえ、へー oh, yes?; really?
- み見みたいたい form of 見る; ~たい expresses desire; to want to __

ミスアコ：いいよ。これ、どうおも思う?

Misako: All right. What do you think about this?

- よい、いい good: えいが映画よかった! The film was great!; you may use this to indicate your preference or choice: 私わたし、ラーメンがいい。I'd like to choose ramen; いいね is the Japanese version of "like" on social media.
- これ、このこれ this, these; この くるまthis, these (possessive): この車 this car
- どう how; what: どうおも思う? What do you think?; how about: ラーメンどう? How about (eating) ramen?
- おも思う to think; to believe; to feel; to expect; ~とおも思う to think that: あした明日、い行くおもと思う。I think I will go tomorrow.

アスカ：すごくきれいだね!

Asuka: It's really pretty!

- すごく adverbial form of すごい
- すごい i-adj. fantastic, wonderful, terrible; adv. awfully, very, immensely
- きれい beautiful; pretty; clean
- ~ね shares information or experiences; softens a sentence; expects an agreement; isn't it?, don't you?: あめ雨だね。Oh, it's raining (as you can see).

4. Situation

Ito-san and Nakayama-san, who are work colleagues, are talking.

Dialogue

いとう よる なに
伊藤：夜、何してますか？

なかやま だいがく えいごおし
中山：大学で英語教えてます。

いとう かいしゃ お
伊藤：え！会社終わってからですか？

なかやま
中山：そうです。

いとう
伊藤：すごいですね。

Breakdown

いとう よる なに
伊藤：夜、何してますか？

Ito: What do you do at night?

- ^{よる}夜 night; evening
- して(い)ますます form of して(い)る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- して(い)る progressive form of する: まだ、^た食べてる。I'm still eating.

なかやま だいがく えいごおし
中山：大学で英語教えてます。

Nakayama: I teach English at a university.

- ^{だいがく}大学 university; college
- ^{えいご}英語 English language
- ^{おし}教えて(い)ますます form of ^{おし}教えて(い)る; ~ます makes a keigo (polite) sentence
- ^{おし}教えて(い)る progressive form of ^{おし}教える: まだ、^た食べてる。I'm still eating.

いとう かいしゃ お
伊藤：え！会社終わってからですか？

Ito: What!? After you finish at the office?

- ^{かいしゃ}会社 company; firm
- ^お終わって te-form of ^お終わる; te-form is often used to connect to other expressions; te-form may indicate a command: ^た食べて! Please eat!; it's common to end a sentence with a te-form. Japanese people often don't finish a sentence completely: ^{きのうがっこうい}昨日学校行って、^{べんきょう}勉強して。。。 I went to school yesterday, studied, and...
- ^お終わる to end; to finish
- ~から from; after: ^{にほん}日本^きから来ました。 I'm from Japan.

^{なかやま}

中山: そうです。

Nakayama: That is correct.

^{いとう}

伊藤: すごいですね。

Ito: That is amazing.